

WARRANTIES/GARANTÍAS

Wood is a natural product containing variations in color, tone and graining. Some variation in color is to be expected in a natural wood floor. Even though the product goes through many inspections before it leaves the plant, it is the customer and installer’s responsibility for final inspection prior to installation. The installer must be selective and discard or cut off pieces with defects, whatever the source of the defect may be. The use of stain, filler or putty to correct defects during installation is normal procedure. The flooring warranty DOES NOT cover materials with visible defects once they are installed. All claims must be made before installation. Manufacturer is not responsible for shipping or installation costs.

Limited Lifetime Structural Warranty

The manufacturer warrants all first-quality engineered hardwood floors, in their manufactured condition, to be free from defects in material and workmanship including milling, assembly, dimension, and grading. The manufacturer additionally warrants that these engineered hardwood floors will not delaminate when properly installed and maintained according to manufacturer’s installation and maintenance procedures.

What the Manufacturer Will Do

In the event that the plies should delaminate due to glue bond failure, the manufacturer will, at our option, either: (1) repair the defective plank(s), (2) replace the defective plank(s). This warranty is a limited lifetime warranty for all first-quality engineered products.

Limited 25-year Residential Warranty for Finish Wear

The factory-applied finish makes hardwood floor installation fast and easy. Every plank is ready to install right out of the carton. There is no need for sanding or staining. With our UV-cured finish you gain the assurance of superior durability and wear resistance. The manufacturer will warrant, under normal residential conditions and uses, and providing that the maintenance guidelines are strictly followed, that the finish will not wear through or peel off of the hardwood flooring for 25 years.

What the Manufacturer Will Do

In the event that the finish wears through or peels off of the hardwood flooring, the manufacturer will, at our option, either: (1) replace the affected plank(s), (2) recoat the affected area. **NOTE:** This limited warranty extends only for defects that cover at least 10% of the surface area of the installed flooring. Gloss reduction, scratches and dents in the finish are not considered surface wear and are not covered under this warranty.

Who is Covered under these Limited Warranties

These limited warranties apply to you only if you: (1) are the original consumer purchaser of this hardwood floor, (2) have paid in full for your hardwood floor, and (3) have purchased the hardwood floor for your own personal residential use and not for resale. These warranties ARE NOT transferable or assignable and they DO NOT apply to nonresidential, rental, or commercial purchases/installations.

La madera es un producto natural, con variaciones en el color, el tono y las vetas. Se prevén variaciones en el color en el piso de madera natural. Aunque el producto está sujeto a varias inspecciones antes de abandonar las instalaciones, la inspección final antes de la instalación es responsabilidad del cliente y del instalador. El instalador debe ser selectivo y desechar o eliminar piezas con defectos, sin importar la causa del defecto. El uso de tintes, rellenos o masilla para corregir los defectos durante la instalación es un procedimiento normal. La garantía de los pisos NO cubre los materiales con defectos visibles una vez que están instalados. Todos los reclamos se deben hacer antes de comenzar la instalación. El fabricante no es responsable de los costos de envío o instalación.

Garantía limitada de por vida de la estructura

El fabricante garantiza que todos los pisos de madera dura industrial de primera calidad, en su estado de fabricación original, estarán libres de defectos de material y mano de obra, incluido el fresado, el ensamblado, las dimensiones y la calidad. Además, el fabricante garantiza que estos pisos de madera dura industrial no perderán el laminado cuando se instalen y se les proporcione el mantenimiento adecuado de acuerdo con los procedimientos de instalación y mantenimiento del fabricante.

Cómo procederá el fabricante

Si las chapas de madera pierden el laminado por una falla del pegamento, el fabricante optará por, a nuestra discreción: (1) reparar las planchas defectuosas, (2) reemplazar las planchas defectuosas. Esta garantía es una garantía limitada de por vida para todos los productos industriales de primera calidad.

Garantía residencial limitada de 25 años contra el desgaste del acabado

El acabado que se coloca de fábrica hace que la instalación de pisos de madera dura sea rápida y fácil. Cada plancha viene lista para instalar después de sacarla de la caja. No es necesario lijar ni tefiir. Con nuestro acabado curado contra rayos ultravioleta, obtiene mayor durabilidad y resistencia al desgaste. El fabricante garantizará, bajo condiciones y usos residenciales normales, y siempre que se sigan estrictamente las pautas de mantenimiento, que el acabado no se desgastará ni se despegará de los pisos de madera dura por 25 años.

Cómo procederá el fabricante

Si el acabado se desgasta o se despega de los pisos de madera dura, el fabricante optará por, a nuestra discreción: (1) reemplazar las planchas defectuosas, (2) aplicar otra capa en el área afectada. **NOTA:** Esta garantía limitada solo se extiende para los defectos que cubren al menos el 10% del área de la superficie de los pisos instalados. La reducción del brillo, los rayones y las hendiduras en el acabado no se consideran desgaste de la superficie y no están cubiertas bajo esta garantía.

Quiénes están cubiertos bajo estas garantías limitadas

Estas garantías limitadas se aplican en su caso solo si usted: (1) es el comprador original de este piso de madera dura, (2) pagó por completo el piso de madera dura y (3) compró el piso de madera dura para uso residencial propio y no para reventa. Estas garantías NO SON transferibles ni reasignables y NO se aplican a las compras o instalaciones no residenciales, de alquiler o comerciales.



Style Selections® is a registered trademark of LF, LLC. All Rights Reserved.

Style Selections® es una marca registrada de LF, LLC. Todos los derechos reservados.

ITEM/ARTÍCULO #0772304, 0772305, 0772307
ENGINEERED HARDWOOD FLOORING
PISO DE MADERA DURA PROCESADA
MODEL/MODELO #LX70900234, LX71000510, LX71000941

ATTACH YOUR RECEIPT HERE
ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ

Serial Number/Número de serie _____
Purchase Date/Fecha de compra _____

PACKAGE CONTENTS/CONTENIDO DEL PAQUETE

A		
	PART/PIEZA	DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN
A	Plank/Plancha	QUANTITY/CANTIDAD
		29.49 sq. ft./2,73 m²

PREPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning installation of product, examine all planks. If any plank is damaged, do not install it.

Estimated Installation Time: Installation time will vary based on size of installation area and skill and experience of the installer.

Tools Required for Installation (not included): Foam underlay, pressure sensitive polypropylene adhesive tape, spacers, saw, hammer, utility knife, pencil, tape measure, ruler.

If installing over a crawlspace or on a concrete floor, you must also install a 4-6 mil polyethylene vapor retarder. Do not tape seams when installing over a wood subfloor. Use of a two-in-one underlayment with attached polyethylene film is acceptable substitute.

Subfloor Preparation: The underfloor or subfloor must be thoroughly even, dry, clean and solid. Carpet staples or glue residue must be removed and floor must be clean to ensure proper installation. To check for evenness, hammer a nail into the center of the floor. Tie a string to the nail and push the knot against the floor. Pull the string tight to the farthest corner of the room and examine the floor at eye level for any gaps between the string and floor. Move the string around the perimeter of the room, noting any gaps larger than 3/16 in. Any unevenness greater than 3/16 in. per 10 feet must be sanded down or filled in with an appropriate filler.

- Floors must be carefully checked for moisture problems. Any moisture problems need to be solved before installation. New concrete needs to cure for at least 60 days before installation.
- Test wood subfloors and wood flooring for moisture content using a pin-type moisture meter. Take readings of the subfloor – minimum of 20 readings per 1,000 sq. ft. and average the results. In most regions, a “dry” subfloor that is ready to work on has a moisture content of 12% or less and the wood should be within 4% of the subfloor moisture content.
 - The moisture content for concrete subfloors registered after a calcium chloride test should not be greater than 3 pounds per 1,000 square feet of area. If it exceeds these limits, DO NOT install the flooring.

Antes de empezar a instalar el producto, revise todas las planchas. Si alguna plancha está dañada, no la instale.

Tiempo de instalación estimado: el tiempo de instalación variará según el tamaño del área de la instalación y la aptitud y la experiencia del instalador.

Herramientas necesarias para la instalación (no se incluyen): Contrapiso de espuma, cinta adhesiva de polipropileno sensible a la presión, espaciadores, sierra, martillo, cuchillo para uso general, lápiz, cinta métrica, regla.

Si se instala sobre un subsuelo o un piso de concreto, también debe instalar un retardador de vapor de polietileno de 0,1 mm a 0,15 mm. No coloque cinta adhesiva en las uniones al instalar sobre un subsuelo de madera. Un sustituto aceptable es usar un contrapiso dos en uno con una película de polietileno incorporada.

Preparación del subsuelo: El subsuelo debe estar completamente plano, seco, limpio y firme. Para asegurar una instalación adecuada, se deben retirar las grapas de la alfombra y los residuos de pegamento y se debe limpiar el piso. Para revisar la uniformidad, martille un clavo en la parte central del piso. Ate una cuerda al clavo y empuje el nudo contra el piso. Jale la cuerda hasta tensarla hacia la esquina más alejada de la habitación y revise el piso al nivel de los ojos en busca de espacios entre la cuerda y el piso. Mueva la cuerda alrededor del perímetro de la habitación en busca de espacios superiores a 4,76 mm. Cualquier desnivel superior a 4,76 mm por 3,04 m se debe lijar o llenar con un relleno adecuado.

- Los pisos se deben revisar detenidamente en busca de problemas de humedad. Los problemas de humedad se deben solucionar antes de la instalación. El concreto nuevo se debe curar al menos 60 días antes de la instalación.
- Realice la prueba de los subsuelos de madera y del material para pisos de madera con el fin de determinar el contenido de humedad con un medidor de humedad de tipo clavija. Tome lecturas del subsuelo, mínimo de 20 lecturas por 92,9 metros cuadrados y promedie los resultados. En la mayoría de las regiones, un subsuelo “seco” en el que se puede trabajar tiene un contenido de humedad de 12% o inferior y la madera debe tener un 4% del contenido de humedad del subsuelo.
 - El contenido de humedad para los subsuelos de concreto que se registraron luego de una prueba de cloruro de calcio no debe ser superior a 1,36 kg por 92,9 metros cuadrados del área. NO instale el piso si se exceden estos límites.

Printed in China
Impreso en China

Style Selections® is a registered trademark of LF, LLC. All Rights Reserved.
Style Selections® es una marca registrada de LF, LLC. Todos los derechos reservados.

SAFETY INFORMATION/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to install the product.
Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar instalar el producto.

WARNING/ADVERTENCIA

CAUTION: WOOD DUST

The International Agency for Research on Cancer has classified wood dust as a nasal carcinogen. The sawing, sanding and/ or machining of wood products can produce wood dust that can cause respiratory, eye, and skin irritations. Equipment should be equipped with a dust collector to reduce airborne wood dust. Wear an appropriate NIOSH-designated dust mask to reduce exposure to airborne wood dust. Avoid contact with eyes and skin. In case of irritation, flush eyes or skin with water for at least 15 minutes. In cases of severe irritation, seek immediate medical attention. For further technical or installation questions or to request a Product Specification Data Sheet, contact the manufacturer at 1-800-441-7429.

Attention California Installers and Consumers

WARNING: Installation of this product and any wood product may create wood dust, which is known to the state of California to cause cancer.

PRECAUCIÓN: POLVO DE MADERA

La Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer (IARC, por sus siglas en inglés) clasifica el polvo de madera como carcinógeno nasal. Aserrar, lijar y/o tornear productos de madera puede producir polvo de madera, lo que puede provocar irritación respiratoria, ocular y cutánea. El equipo debe contar con un colector de polvo para reducir el polvo de madera en el aire. Use una mascarilla antipolvo designada por el Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacional (NIOSH, por sus siglas en inglés) para reducir la exposición al polvo de madera presente en el aire. Evite el contacto con los ojos y la piel. En caso de irritación, enjuague inmediatamente los ojos o la piel con agua durante al menos 15 minutos. Si la irritación es grave, busque atención médica de inmediato. Si tiene dudas técnicas o preguntas relacionadas con la instalación, o si desea solicitar una hoja de datos de especificación del producto, póngase en contacto con el fabricante al 1-800-441-7429.

Atención instaladores y consumidores de California

ADVERTENCIA: La instalación de este producto y de cualquier producto de madera puede generar polvo de madera, el cual es reconocido por el estado de California como causante de cáncer.

CAUTION/PRECAUCIÓN

- Vacuum or sweep regularly./Aspire o barra de forma regular.
- Remove spills promptly using appropriate floor cleaner and a clean white cloth./Elimine los derrames de inmediato con un limpiador para pisos adecuado y un paño blanco limpio.
- Use felt protectors under heavy pieces of furniture and chairs./Use protectores de fieltro bajo muebles y sillas pesadas.
- Use protective mats at all exterior entrances./Use tapetes protectores en todas las entradas exteriores.
- Spiked heels or shoes in need of repair can severely damage the item./Los tacos o zapatos con punta que necesiten reparación pueden dañar gravemente el artículo.
- Never wet or damp mop the item. Water can cause damage to wood flooring./Nunca humedezca ni pase un trapeador húmedo por el artículo. El agua puede dañar los pisos de madera.
- Never use oil soaps, wax, liquid or other household products to clean the item./Nunca use jabones aceitosos, cera, líquidos u otros productos domésticos para limpiar el artículo.
- The sun's UV rays can change the color of the item./Los rayos UV del sol pueden cambiar el color del artículo.
- Keep animals' nails trimmed./Mantenga las uñas de sus mascotas cortas.
- Protect your floor when using a dolly for moving furniture or appliances./Proteja su piso al usar un carro de transporte para mover muebles o electrodomésticos.
- Never slide or roll heavy furniture or appliances across flooring./Nunca deslice o arrastre muebles o electrodomésticos pesados por el piso.
- Preferable temperature should be approximately 65–75°F with a relative humidity of 35%–55%./La temperatura preferible debe ser de 18,3 °C a 23,8 °C con una humedad relativa entre el 35% y 55%.
- Humidity should never be allowed to drop below 30% as this may cause gapping./La humedad nunca debe caer por debajo del 30%, ya que esto puede causar separaciones.

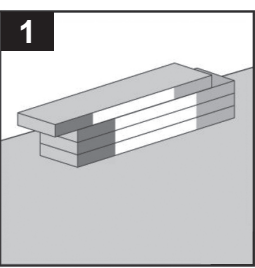
CARE AND MAINTENANCE/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Use a floor cleaner recommended for hardwood flooring and a specialty terry cloth flooring mop available from flooring retailers. Use un limpiador para piso recomendado para pisos de madera dura y un trapeador para piso de tela de toalla especializado disponible en las tiendas de productos para pisos.

- Step 1: Sweep or vacuum your floor to remove any particles that could scratch your floor.
- Paso 1: Barra o aspire regularmente el piso para eliminar las partículas que puedan rayar el piso.
- DO NOT use vacuums with a beater bar or power rotary brush head as they can damage your wood floor.
- NO use aspiradoras con cabezales de bastidor o cerdas giratorios ya que pueden dañar el piso de madera.
- Step 2: Apply the cleaner directly to the terry cloth flooring mop, not to the floor.
- Paso 2: Aplique el limpiador directamente en el trapeador para piso de tela de toalla, no sobre el piso.
- Step 3: Use a back and forth motion with the mop. When the terry cloth cover becomes soiled, simply replace it with a clean one. Cleaning the floor with a soiled cover could cause streaking. If the cover is re-usable, wash it as necessary.
- Paso 3: Siempre haga movimientos hacia atrás y adelante con el trapeador. Cuando la cubierta de la tela de toalla se ensucie, simplemente reemplácela por una limpia. Si limpia el piso con una cubierta sucia, podría dejar vetas. Si la cubierta es reutilizable, lávela según sea necesario.

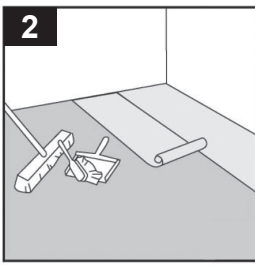
INSTALLATION INSTRUCTIONS/INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

- 1

1. Prior to beginning the installation, remove planks (A) from box and spread out in the desired installation area as much as possible in order to begin the acclimation process. Leave the planks (A) in a horizontal position in the room for at least 48 hours; the temperature should be approximately 65-75 °F with a relative humidity of 35-55%. **Note:** Humidity should never drop below 30% as this may cause gapping.
- 

Antes de comenzar la instalación, retire las planchas (A) de la caja y colóquelas en el área de instalación deseada tan en orden como sea posible para comenzar el proceso de aclimatación. Deje las planchas (A) en posición horizontal en la habitación por al menos 48 horas; la temperatura debe ser de aproximadamente 18,3 °C a 23,8 °C con una humedad relativa entre el 35% y el 55%. **Nota:** La humedad nunca debe caer por debajo del 30%, ya que esto puede causar separaciones.

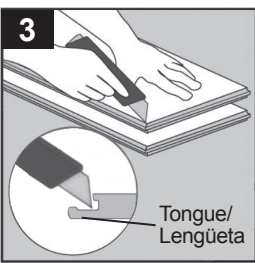
- 2

2. Once the acclimation period has passed, remove all planks (A) from the installation site and ensure it is prepared properly as per the instructions in the PREPARATION section.
- 
- Then, install foam underlay (not included) in the same direction as the planks (A) are to be installed. **Note:** Th e underlay should be side by side with no overlap; tape seams together or use a two-in-one style of underlayment.

Luego del proceso de aclimatación, retire todas las planchas (A) del sitio de la instalación y asegúrese de que está preparado correctamente según las instrucciones en la sección PREPARACIÓN.

Luego, instale el contrapiso de espuma (no se incluye) en la misma dirección en que se instalarán las planchas (A). **Nota:** Debe colocar el contrapiso de lado a lado sin que se superponga; una las uniones con cinta adhesiva o use el estilo de contrapiso dos en uno.

- 3

3. Determine the number of planks (A) necessary to complete the first row along the wall. **Note:** Throughout installation, pull planks from various boxes to ensure a pleasing aesthetic.
- 
- Once determined, use a utility knife (not included) to remove the tongue from the long side of each plank (A) to be installed against the wall.

Calcule la cantidad de planchas (A) necesarias para completar la primera hilera junto a la pared. **Nota:** Durante la instalación, use planchas de cajas diferentes para que el resultado estético sea más agradable.

Una vez que la calculó, use un cuchillo para uso general (no se incluye) para eliminar la lengüeta del lado largo de cada plancha (A) que se va a instalar contra la pared.

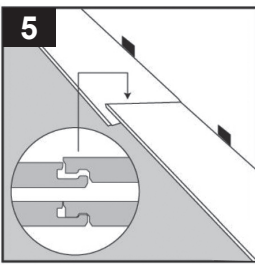
- 4

4. Starting in the corner, place the first plank (A) down with the trimmed side against the wall. Use spacers (not included) as necessary to maintain an expansion space of 5/16 in. - 3/8 in. between the wall and the flooring.
- 
- Note:** The width of the first row of planks should be approximately the same width as the last row. This may require cutting the first row plank to a shorter width. Measure across the room (inches) and divide by the width of a plank to see how many full-width planks will be used and what size width will be needed for the last row. The last row should never be less than 2 inches in width.

Comenzando en la esquina, coloque la primera plancha (A) hacia abajo con el lado recortado contra la pared. Use espaciadores (no se incluyen) según sea necesario para mantener un espacio de expansión de 7,93 mm a 9,52 mm entre la pared y el piso.

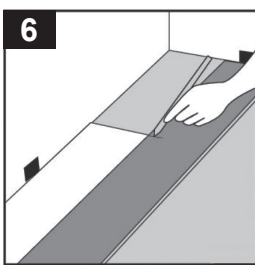
Nota: El ancho de la primera hilera de planchas debe ser aproximadamente del mismo ancho que la última hilera. Esto podría requerir que corte la plancha de la primera hilera a un ancho más corto. Mida a lo largo de la habitación (centímetros) y divida por el ancho de una plancha para ver cuántas planchas con el ancho completo deben usarse y qué ancho debe tener la última hilera. La última hilera nunca debe tener menos de 5,08 cm de ancho.

- 5

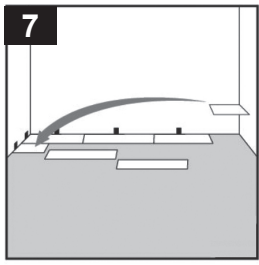
5. To attach the second plank (A) to the first one, lower and lock the end-tongue of the second plank (A) into the end-groove of the first. **Note:** Make sure the end channels are free of debris to ensure a tight fit; the panels should be flat to the floor if installed properly.
- 
- Para fijar la segunda plancha (A) a la primera, baje y enganche el extremo de la lengüeta de la segunda plancha (A) en el extremo de la ranura de la primera.

Nota: Asegúrese de que los canales de los extremos no tengan residuos para un ajuste firme; si se instalaron correctamente, los paneles deben quedar planos en el piso.

- 6

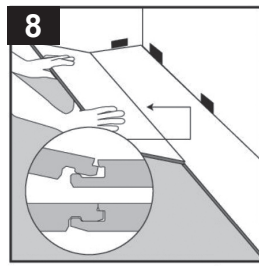
6. Continue connecting planks (A) in the first row until you reach the end. To fit the last plank (A), flip it 180° with the pattern side upward and mark the needed length. Use a saw (not included) to cut off the excess, then flip the plank (A) back upright and attach as previously described.
- 
- Siga conectando planchas (A) en la primera hilera hasta llegar al final. Para ajustar la última plancha (A), gírela 180° con el lado con el diseño hacia arriba y marque la longitud necesaria. Use una sierra (no se incluye) para cortar el exceso; luego, gire la plancha (A) de nuevo de forma vertical y ajústela como se describió anteriormente.

- 7

7. If possible, begin the next row with a cut piece from the previous row in order to stagger the planks (A). **Note:** Planks (A) should be a minimum of 8 inches long and any joint offset should be at least 16 inches.
- 

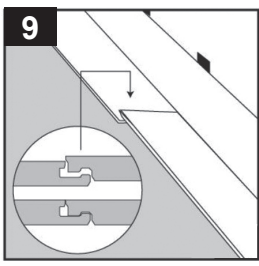
Si es posible, comience la siguiente hilera con una pieza cortada de la hilera anterior a fin de escalonar las planchas (A). **Nota:** Las planchas (A) deben tener una longitud de 20,32 cm como mínimo y los salientes de las uniones deben ser de al menos 40,64 cm.

- 8

8. To install the first plank (A) of the second row, tilt and push the side of the plank (A) with the tongue into the groove of the previously installed plank (A) at about 30°. **Note:** When lowered, the plank will click into place.
- 

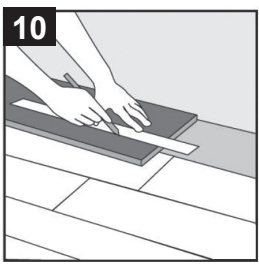
Para instalar la primera plancha (A) de la segunda hilera, incline y empuje el lado de la plancha (A) con la lengüeta en la ranura de la plancha (A) instalada anteriormente a aproximadamente 30°. **Nota:** Cuando la baje, la plancha se encajará en su sitio automáticamente.

- 9

9. Attach the second plank (A) of the second row first on the long side as per Step 8, then to the previous plank (A) in the same row as per Step 5. Continue laying planks (A) in a similar manner until you get to the last row.
- 

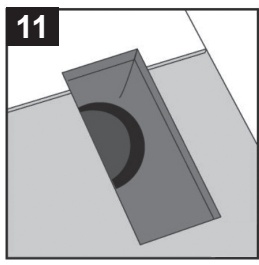
Fije la segunda plancha (A) de la segunda hilera, primero en el lado largo como se indica en el Paso 8 y luego a la plancha (A) anterior en la misma hilera como se indica en el Paso 5. Continúe colocando las planchas (A) de forma similar hasta llegar a la última hilera.

- 10

10. To fit the last row, place a full row of planks directly on top of the previous row of installed planks (keeping the tongue in the same direction as that of the installed planks). Use the full width of a scrap piece of plank as a guide. Place pencil next to the edge and trace a line down the planks (A) following the contour of the wall, making sure not to forget the necessary expansion gap. Cut planks (A) at marked area, then connect the last row as described in previous steps.
- 

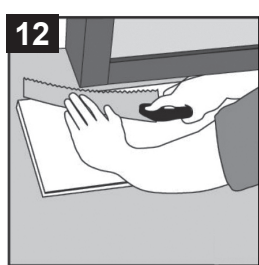
Para fijar la última hilera, coloque una hilera completa de planchas directamente sobre la hilera anterior de planchas instaladas (mantenga la lengüeta en la misma dirección que las planchas instaladas). Use el ancho completo de un trozo de material de la plancha como guía. Coloque el lápiz junto al borde y dibuje una línea en las planchas (A), siguiendo el contorno de la pared, asegurándose de no olvidar el espacio de expansión necesario. Corte las planchas (A) en las áreas marcadas; luego, conecte la última hilera como se describió en los pasos anteriores.

- 11

11. When installing planks (A) around door frames, heating vents or other obstructions in the room, note to maintain the required 5/16 in. - 3/8 in. expansion gap. To ensure such, first cut the plank (A) to the correct length, then place the cut plank (A) next to where it is to be installed and mark the areas that will need cut. **Note:** Use a ruler (not included) if needed.
- 

Cuando instale planchas (A) alrededor de marcos para puertas, tuberías de calefacción u otras obstrucciones en la habitación, recuerde mantener el espacio de expansión necesario de 7,93 mm a 9,52 mm. Para asegurarse de cumplirlo, primero corte la plancha (A) a la longitud correcta; luego, coloque la plancha (A) cortada junto a donde se la instalará y marque las áreas que deberá cortar. **Nota:** Si es necesario, utilice una regla (no se incluye).

- 12

12. For installing planks (A) under door frames, turn the plank (A) upside down and use a handsaw (not included) to cut away the necessary height so the plank (A) will slide easily under the frame.
- 

En el caso de instalar planchas (A) debajo de marcos para puertas, gire la plancha (A) boca abajo y use una sierra de mano (no se incluye) para cortar la altura necesaria, de modo que la plancha (A) se deslice fácilmente bajo el marco.